

Οδηγίες χρήσης για το



Αναρριχητής σκαλοπατιών του *motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med*



motion stair 900
motion stair 900 med

Περιεχόμενα

1.	Γενικές πληροφορίες	3
2.	Ταξινόμηση των συσκευών	3
3.	Οδηγίες ασφαλείας	4
	Ασφαλής εγκατάσταση των συσκευών	4
	Ασφαλής εκπαίδευση	5
	Ενδείξεις και αντενδείξεις.....	6
4.	Λειτουργία της οθόνης	7
	Επισκόπηση των λειτουργιών οθόνης/κουμπιών	7
	Επιλογή προγράμματος	8
	Συστήματα παλμών	8
	Επαγωγική φόρτιση (προαιρετικά)	9
5.	Φροντίδα, συντήρηση και εξυπηρέτηση	9
	Οδηγίες για την ανίχνευση κατάστασης σφάλματος (σφάλμα)	13
	Οδηγίες συντήρησης για τον χειριστή.....	13
	Συντήρηση από εξουσιοδοτημένο ειδικό.....	13
	Βαθμονόμηση/συντήρηση.....	14
6.	Τεχνικά στοιχεία*	14
7.	Διάθεση αποβλήτων.....	14
8.	Εγγύηση	15

1. Γενικές πληροφορίες



Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης, συμπεριλαμβανομένων όλων των οδηγιών ασφαλείας και των προειδοποιήσεων, **πριν χρησιμοποιήσετε** τον εκπαιδευτικό εξοπλισμό για **πρώτη φορά, ώστε** να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείται με ασφάλεια και σύμφωνα με τον προορισμό του. Φυλάξτε το παρόν έγγραφο για μελλοντική αναφορά και παραδώστε το σε περίπτωση μεταβίβασης της συσκευής.

Σκοπός των συσκευών είναι η καρδιοαναπνευστική εκπαίδευση και η αναπαραγωγίμη καταπόνηση του σώματος, π.χ. για διαγνωστικά και θεραπευτικά μέτρα. Ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται κυρίως από χρήστες στην καρδιολογία, τη φυσιοθεραπεία, την αθλητιατρική και στο σπίτι. Χρησιμοποιούνται επίσης για την ανάπτυξη και την ενδυνάμωση των σκελετικών μυών και την αύξηση της κινητικότητας των αρθρώσεων που επηρεάζονται κατά την προπόνηση.

Ο εξοπλισμός επιτρέπει την αναπαραγωγίμη φυσική καταπόνηση του ανθρώπινου σώματος και του καρδιαγγειακού συστήματος για σκοπούς πρόληψης, αποκατάστασης και διάγνωσης.

Το κείμενο με γκρι φόντο υποδεικνύει τμήματα κειμένου που αφορούν αποκλειστικά τα χαρακτηριστικά εξοπλισμού των συσκευών της σειράς fitness.

2. Ταξινόμηση των συσκευών

- Οι συσκευές *cardio line med* είναι ιατρικά προϊόντα **MD** σύμφωνα με την οδηγία EU 2017/745, τα οποία κατατάσσονται στην κατηγορία IIa. Στην περιοχή ελέγχου του φρένου, η ακρίβεια της ένδειξης είναι +/- 5%.
- Οι συσκευές *cardio line* συμμορφώνονται με τα πρότυπα DIN EN ISO 20957-1 και DIN EN ISO 20957-5, κλάση εφαρμογής S (εμπορική χρήση/στούντιο) και H (οικιακή χρήση) της κλάσης ακρίβειας A +/- 10 % και έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για τον τομέα της γυμναστικής και του αθλητισμού.

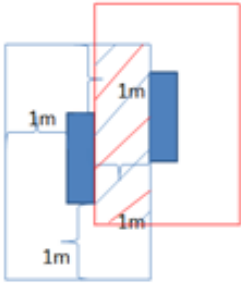
Μόνο ένα άτομο μπορεί να προπονείται στον εξοπλισμό κάθε φορά- το μέγιστο βάρος χρήστη που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου δεν πρέπει να ξεπεραστεί.

3. Οδηγίες ασφαλείας

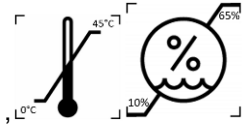
Ασφαλής εγκατάσταση των συσκευών



Σχ.1: Πλευρική όψη της συσκευής με την επισήμανση των κύριων στοιχείων







- Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή, οριζόντια, επίπεδη και αντιολισθητική επιφάνεια και ισιώστε τη συσκευή με τις βίδες ρύθμισης ώστε να μην ταλαντεύεται.
- Η ελεύθερη περιοχή γύρω από τη συσκευή πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 μέτρο μεγαλύτερη από την περιοχή κίνησης της συσκευής, ώστε να εξασφαλίζεται η ασφαλής πρόσβαση και έξοδος από τη συσκευή, ακόμη και σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης. Ωστόσο, οι αποστάσεις ασφαλείας ενδέχεται να επικαλύπτονται (βλ. εικόνα).



- Τοποθετείτε τη συσκευή μόνο σε ξηρούς χώρους σε θερμοκρασία 10°C
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία, π.χ. από ραδιοφωνικές κεραίες, λαμπτήρες φθορισμού που ακτινοβολούν κ.λπ., καθώς αυτές μπορούν να επηρεάσουν τη μέτρηση των παλμών.
- Η κάτω πλευρά του πλαισίου πρέπει πάντα να είναι ελεύθερη για να εξασφαλίζεται επαρκής εξαερισμός.
- Όλες οι συσκευές που παρατίθενται εδώ είναι ανεξάρτητες από το δίκτυο. Παράγουν τη δική τους ενέργεια κατά τη λειτουργία ή τροφοδοτούνται με ενέργεια κατά τον προγραμματισμό από τον πυκνωτή που είναι εγκατεστημένος στάνταρ. Ο πυκνωτής φορτίζεται κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης και έχει διάρκεια ζωής > 20000 κύκλων.
- Προσοχή: Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες φροντίδας, συντήρησης και συντήρησης στο κεφάλαιο 5 του παρόντος εγχειριδίου.

Ασφαλής εκπαίδευση

- Πριν από την έναρξη της προπόνησης, η καταλληλότητα για προπόνηση πρέπει να ελέγχεται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο, π.χ. γιατρό. Ανατρέξτε στην ενότητα "Ενδείξεις και αντενδείξεις".
- Λάβετε υπόψη ότι η υπερβολική εκπαίδευση μπορεί να είναι επιβλαβής.
- Εάν αισθανθείτε ναυτία ή ζάλη, σταματήστε αμέσως την προπόνηση και συμβουλευτείτε έναν γιατρό.
- Η προπόνηση στον εξοπλισμό επιτρέπεται μόνο με άθικτο δέρμα.
- Κατά την προπόνηση, συνιστάται να φοράτε στενά, ελαφριά αθλητικά ρούχα που δεν μπορούν να πιαστούν σε μέρη της συσκευής κατά τη διάρκεια της προπόνησης. Φοράτε πάντα κατάλληλα αθλητικά παπούτσια για να εξασφαλίζετε ασφαλές πάτημα στα πεντάλ.
- Πριν ξεκινήσετε την εκπαίδευση, ελέγξτε τη συσκευή για σταθερότητα, ελαττωματικά εξαρτήματα ή ενδεχόμενους χειρισμούς. Εάν έχετε ανακαλύψει ελαττώματα ή δεν είστε σίγουροι, ρωτήστε τον επόπτη πριν ξεκινήσετε την εκπαίδευση.
- Πριν από την έναρξη της εκπαίδευσης, πρέπει να διασφαλίζεται ότι κανείς δεν βρίσκεται κοντά στα κινούμενα μέρη, ώστε να μην τίθενται σε κίνδυνο τρίτοι. Ειδικότερα, τα παιδιά χωρίς επίβλεψη πρέπει να παραμένουν μακριά από τον εξοπλισμό.
- **Προσοχή:** Τα πέλματα στα οποία στέκεται ο χρήστης κατά τη διάρκεια της προπόνησης ανυψώνονται στην ανώτερη θέση εκκίνησης με αρκετά ισχυρά ελατήρια. Για να διασφαλιστεί ότι τα αναπηδούντα πόδια δεν προκαλούν τραυματισμούς, πρέπει να λαμβάνονται τα ακόλουθα μέτρα κατά την ανάβαση στη συσκευή
 - Σταθείτε μπροστά από τη συσκευή και κρατηθείτε με τα χέρια σας από το τιμόνι.
 - Τοποθετήστε πρώτα το ένα πόδι στο πεντάλ και πιέστε το στο πάτωμα.
 - Μετατοπίζετε το βάρος του σώματός σας πλήρως σε αυτό το πεντάλ
 - Τώρα πιέστε το άλλο πεντάλ στο πάτωμα με το άλλο πόδι.
 - Και τα δύο πεντάλ είναι τώρα κάτω
 - Τώρα αρχίστε να κάνετε πετάλι και με τα δύο πόδια και μπειτε στη λειτουργική περιοχή της κίνησης με σκάλα. Εάν εκτελεστεί σωστά, δεν θα χτυπήσετε το άνω ή το κάτω τελικό σημείο με το πεντάλ.
 - Αν θέλετε να σταματήσετε ξανά την προπόνηση, αφήστε τον εαυτό σας να γλιστρήσει προς τα κάτω και με τα δύο πεντάλ μέχρι να αγγίξετε το έδαφος.
 - Τώρα σηκώστε αργά ένα πεντάλ ασκώντας επαρκή αντίθλιψη.
 - Εάν το πεντάλ βρίσκεται στο άνω στοπ, μπορείτε να κατεβάσετε το πόδι σας στο πάτωμα μπροστά από τη συσκευή και να αφήσετε το άλλο πεντάλ να κινηθεί προς τα πάνω με τον ίδιο τρόπο.
 - Εάν και το δεύτερο πεντάλ βρίσκεται στο ανώτερο στοπ, πάρτε το πόδι σας από το πεντάλ.
 - Εξασκηθείτε στο να ανεβαίνετε και να κατεβαίνετε από τη συσκευή αρκετές φορές, ώστε να μπορείτε να τη χρησιμοποιείτε με ασφάλεια - ακόμη και αν έχετε φτάσει σε ένα ορισμένο επίπεδο κόπωσης μετά την προπόνηση.

-  **Προειδοποίηση:** Το σύστημα παρακολούθησης καρδιακού ρυθμού είναι επιρρεπές σε δυσλειτουργίες. Η υπερβολική προπόνηση μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνους τραυματισμούς ή θάνατο. Εάν αισθανθείτε αδιαθεσία, σταματήστε αμέσως την προπόνηση και συμβουλευτείτε το γιατρό ή το θεραπευτή σας.
-  **Προειδοποίηση:** Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με το περιβλήμα και σε ξηρούς χώρους.
-  **Προειδοποίηση για την προαιρετική σύνδεση ρεύματος:** Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα τροφοδοτικά που έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60601-1 και έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι τοποθετημένο με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι δύσκολη η αποσύνδεσή του (π.χ. μέσω κουτιών δαπέδου, τοποθέτηση κάτω από τη συσκευή ή τους αγωγούς καλωδίων, τοποθέτηση του τροφοδοτικού σε χώρους με δύσκολη πρόσβαση).
-  **Προειδοποίηση:** Σε περίπτωση τροποποίησης του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, πρέπει να διενεργούνται κατάλληλες δοκιμές και επιθεωρήσεις για να διασφαλίζεται η συνεχής ασφαλούς χρήσης. Η συσκευή δεν πρέπει να τροποποιείται χωρίς την άδεια του κατασκευαστή.

Ενδείξεις και αντενδείξεις

Πριν ξεκινήσετε την προπόνηση, συμβουλευτείτε έναν γιατρό ή θεραπευτή για να βεβαιωθείτε ότι είστε κατάλληλοι για προπόνηση.

Υποδειγματικές ενδείξεις

- Κινητικότητα του μυοσκελετικού συστήματος
- Ενίσχυση των μυών
- Ενίσχυση του καρδιαγγειακού συστήματος

Παραδείγματα αντενδείξεων

- Καρδιαγγειακές παθήσεις
- Πόνος του μυοσκελετικού συστήματος
- Κατά τη διάρκεια της εκπαίδευσης:
 - Πόνος στην περιοχή του θώρακα
 - Δυσφορία
 - Ναυτία
 - Ζάλη
 - Δύσπνοια

Ρωτήστε το γιατρό σας εάν παίρνετε φάρμακα.

4. Λειτουργία της οθόνης

Τρία ή εννέα προγράμματα προπόνησης επιτρέπουν την ατομική και ποικίλη προπόνηση με το motion stair 900 και το motion stair 900 med.

	stair 900 / 900 med
Βασικός εξοπλισμός	Γρήγορη εκκίνηση, προπόνηση χρόνου, προπόνηση παλμού
Συμπεριλαμβανομένου του πακέτου προγράμματος	Γρήγορη εκκίνηση Προκρίσεις Εκπαίδευση παλμών + 6 περαιτέρω προγράμματα

Επισκόπηση των λειτουργιών οθόνης/κουμπιών



Σχ. 2: Όψη οθόνης, για να εξηγήσει τις λειτουργίες των κουμπιών, η πραγματική όψη μπορεί να διαφέρει ως προς το χρώμα, η ανάθεση των κουμπιών είναι η ίδια.

Επεξήγηση των κουμπιών:


- Το **home button** είναι ένα φυσικό κουμπί κάτω από το γυαλί της οθόνης. Πατιέται για να αποκτήσετε πρόσβαση στο κύριο μενού. Ένα παρατεταμένο πάτημα (τουλάχιστον 6 δευτερόλεπτα) στο κουμπί HOME επαναφέρει τα ηλεκτρονικά της οθόνης.
- Πατήστε το κουμπί **PAUSE** για να διακόψετε τη συνεδρία προπόνησης.
- Η εκπαίδευση μπορεί να ξεκινήσει ή να συνεχιστεί πατώντας το κουμπί **PLAY** .
- Το κουμπί **COOL** τερματίζει αμέσως τη συνεδρία προπόνησης. Μια σύνοψη των αποτελεσμάτων της εκπαίδευσης δημιουργείται αμέσως, εμφανίζεται και, εάν είναι απαραίτητο, αποστέλλεται σε συμβατό λογισμικό ελέγχου εκπαίδευσης.
- Χρησιμοποιήστε το **κουμπί "+"** ή **το κουμπί "-"** για να αυξήσετε ή να μειώσετε τις προς ρύθμιση παραμέτρους ή τιμές ισχύος.
- Χρησιμοποιήστε τα **κουμπιά βέλους για να** πλοηγηθείτε στα αντίστοιχα μενού και να επιβεβαιώσετε τιμές ή ρυθμίσεις.
- Μπορείτε να πλοηγηθείτε στην επιλογή προγραμμάτων με κινήσεις σάρωσης/σύρσιμο.

Ανάλογα με το πρόγραμμα, εμφανίζονται ορισμένες από τις ακόλουθες παραμέτρους:

- Όνομα προγράμματος.
- Χρόνος: Χρόνος προπόνησης που έχει ολοκληρωθεί ή που απομένει.
- Καρδιακός ρυθμός: Εμφάνιση καρδιακού ρυθμού όταν χρησιμοποιείτε συμβατή ζώνη πομπού καρδιακού ρυθμού. Η ένδειξη καρδιακού ρυθμού δείχνει το τρέχον εύρος καρδιακού ρυθμού για προγράμματα με στόχο ή μέγιστο καρδιακό ρυθμό. Η ένδειξη προφίλ στην οθόνη δείχνει την εξέλιξη του εύρους έντασης κατά τη διάρκεια της προπόνησης.
- Watt: Η ισχύς εμφανίζεται σε Watt. Ταυτόχρονα, η ένταση εμφανίζεται γραφικά στο προφίλ.
- km/h: Η πλασματική ταχύτητα εμφανίζεται σε km/h.

- Ταχύτητα: Στροφές πεντάλ ανά λεπτό.
- L/R (όχι για το σώμα 900/900 med): Ο λόγος δύναμης του αριστερού και του δεξιού ποδιού εμφανίζεται εδώ σε %.
- HRV: Η μεταβλητότητα του καρδιακού ρυθμού εμφανίζεται μέσω της τιμής RMSSD (απαιτεί αισθητήρα **POLAR** H10).
- resp: Αναπνευστικός ρυθμός (απαιτεί αισθητήρα **POLAR** H10)
- χλμ: Προστιθέμενη ή υπολειπόμενη απόσταση. Η ένδειξη είναι σε μέτρα, από 1000 m σε βήματα των 10 m (1,00 km).
- K-Cal: Προστιθέμενη ή εναπομένουσα κατανάλωση θερμίδων.
- Επίπεδο: Επίπεδο έντασης 1 - 21.
- ∅ Εάν οι παράμετροι συμπληρώνονται με αυτό το σύμβολο, πρόκειται για μέσες τιμές.


Αποτελέσματα

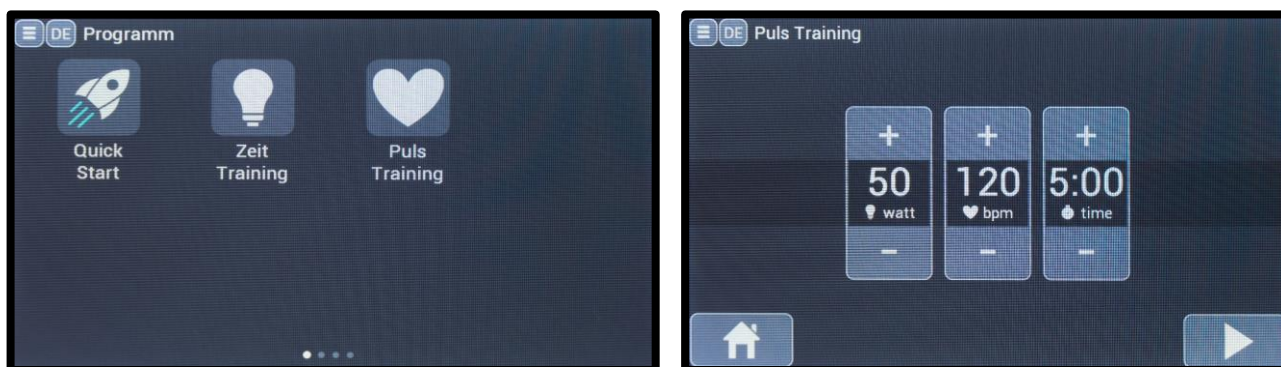
Μετά την ολοκλήρωση ενός προγράμματος προπόνησης ή με την πρόωρη ακύρωσή του μέσω του COOL  τα αποτελέσματα εμφανίζονται στην οθόνη και εκτελείται 3λεπτη ψύξη. Αυτό μπορεί να ακυρωθεί μέσω του κουμπιού HOME.

Ορισμένες από τις τιμές είναι μέσες (Watt, km/h, ταχύτητα, καρδιακός ρυθμός, υψόμετρο/λεπτό), άλλες είναι αθροιστικές (χιλιόμετρα, K-Cal, χρόνος, υψόμετρο). Οι μέσες τιμές επισημαίνονται με το σύμβολο ∅.

Τα αποτελέσματα αυτά καθιστούν δυνατή την παρακολούθηση της εξέλιξης των προσωπικών επιδόσεων και χρησιμεύουν έτσι ως κίνητρο.



Επιλογή προγράμματος

Το επιθυμητό εκπαιδευτικό πρόγραμμα μπορεί να επιλεγεί στο κύριο μενού πατώντας το αντίστοιχο εικονίδιο. Στη συνέχεια, θα μεταφερθείτε στη σελίδα διαμόρφωσης, όπου μπορείτε να ορίσετε τις σχετικές παραμέτρους προπόνησης. Πατήστε το κουμπί **PLAY**  για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας και να ξεκινήσετε το πρόγραμμα προπόνησης. Μπορείτε να επιστρέψετε στο κύριο μενού μέσω του εικονιδίου home ή του κουμπιού home.



Σχήμα 3: Επιλογή και διαμόρφωση προγράμματος για χειροκίνητη εκπαίδευση.



Συστήματα παλμών

Οι συσκευές **motion cardio line 900** και **motion cardio line 900 med** είναι εξοπλισμένες με το πρωτότυπο σύστημα παλμών **POLAR**, το οποίο χρησιμοποιεί έναν ιμάντα θώρακα για την καταγραφή των σημάτων ως πρότυπο. Αυτό επιτρέπει την ατομική προπόνηση σε διάφορα προγράμματα. Η ασύρματη μετάδοση δεδομένων στα ηλεκτρονικά της οθόνης είναι κωδικοποιημένη (είτε μέσω 5kHz είτε μέσω  Bluetooth). Η νέα τεχνολογία "αυτόματης αντιστοίχισης" **POLAR** βασίζεται στην ασφαλή και χωρίς παρεμβολές μετάδοση δεδομένων μέσω Bluetooth. Αυτή η τεχνολογία απαιτεί τη χρήση των πομπών H10 ή H9. Άλλες παράμετροι, όπως η HRV και ο αναπνευστικός ρυθμός, μεταδίδονται επίσης στο μόνιτορ μέσω της σύνδεσης .

Εάν χρησιμοποιούνται οι παλιοί πομποί, π.χ. με κωδικό T31, υπάρχει συμβατότητα προς τα κάτω. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι ενδέχεται να υπάρχουν παρεμβολές κατά τη μετάδοση σήματος μέσω της τεχνολογίας 5 kHz.

Το χρώμα του συμβόλου της καρδιάς που αναβοσβήνει υποδεικνύει τη χρησιμοποιούμενη τεχνολογία.
γαλάζιο=Bluetooth πράσινο=5kHz

ANT+

Οι συσκευές **motion cardio line 900** και **motion cardio line 900 med** επιτρέπουν την προαιρετική μετάδοση δεδομένων μέσω  εκτός από τη μετάδοση καρδιακού ρυθμού μέσω 5kHz/ Bluetooth. Για το σκοπό αυτό απαιτείται το πακέτο επιδόσεων. Οι συσκευές **motion cardio line 900** και **motion cardio line 900 med** αναγνωρίζουν αυτόματα ένα

Πολικό σήμα 5kHz/Bluetooth ή σήμα ANT+ . Για να αντιστοιχίσετε έναν αισθητήρα ANT+ , ο χρήστης πρέπει να βρίσκεται ήδη στο επιθυμητό πρόγραμμα προπόνησης και ο αντίστοιχος αισθητήρας πρέπει να βρίσκεται κοντά στην ενσωματωμένη κεραία ασυρμάτου της οθόνης.

Ένα σκούρο μπλε σύμβολο καρδιάς που αναβοσβήνει επιβεβαιώνει τη μετάδοση του καρδιακού ρυθμού μέσω του



Σχ. 11: Σύζευξη αισθητήρα ANT+ για μετάδοση καρδιακών παλμών

Οδηγίες ασφαλείας σύμφωνα με το DIN EN ISO 20957

Προειδοποίηση! Τα συστήματα παρακολούθησης του καρδιακού ρυθμού μπορεί να είναι ανακριβή. Η υπερβολική προπόνηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές βλάβες στην υγεία ή στο θάνατο. Σταματήστε αμέσως την άσκηση εάν αισθανθείτε ζάλη ή λιποθυμία.

Επαγωγική φόρτιση (προαιρετικά)

Μια προαιρετική μονάδα επαγωγικής φόρτισης μπορεί να ενεργοποιηθεί σε όλες τις συσκευές motion cardio line 900 και motion cardio line 900 med μέσω του "πακέτου σύνδεσης". Αυτό επιτρέπει την ανέπαφη φόρτιση κινητών συσκευών που πληρούν το πρότυπο Qi (Φ). Συνιστάται στους χρήστες βηματοδοτών ή εμφυτευμένων απινιδωτών (ICD) να τηρούν ελάχιστη απόσταση 10 cm από το πηνίο φόρτισης.




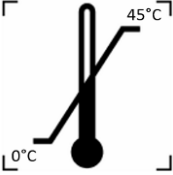





5. Φροντίδα, συντήρηση και σέρβις

Όλος ο καρδιολογικός εξοπλισμός της emotion fitness είναι ανθεκτικός και απαιτεί ελάχιστη συντήρηση για να λειτουργεί ως εξοπλισμός προπόνησης για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ωστόσο, η απαραίτητη φροντίδα πρέπει να γίνεται με ευσυνειδησία.

⚠ Προειδοποίηση: Η συσκευή επιτρέπεται να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο ειδικό.

Σύμβολα και σημασία

Σήμα ασφαλείας	Αναφορά	Τίτλος
	ISO 7010-P017	Απαγορεύεται η ώθηση
	ISO 7010-W012	Προειδοποίηση, ηλεκτρισμός

	ISO 7000-1641	Οδηγίες χρήσης
<p>Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957</p> <p>Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.</p>	DIN EN ISO 20957	Οδηγίες ασφαλείας για την παρακολούθηση του καρδιακού ρυθμού
	ISO 7000-3082	Κατασκευαστής
	ISO 7000-2497	Ημερομηνία κατασκευής
	ISO 7000-0632	Περιορισμός θερμοκρασίας
	ISO 7000-2620	Υγρασία, περιορισμός
	ISO 7010-W001	Γενική προειδοποιητική πινακίδα
	ISO 7010-M002	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης
	IEC 60417-5840	Μέρος εφαρμογής τύπου B (ισχύει για τη σέλα, τα πεντάλ και το τιμόνι)
	ISO 15233	ΙΑτρική συσκευή

Το επίπεδο ασφάλειας των συσκευών μπορεί να διατηρηθεί μόνο εάν οι συσκευές ελέγχονται τακτικά για βλάβες και φθορές. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως και η συσκευή πρέπει να τίθεται εκτός λειτουργίας μέχρι να επισκευαστεί.

Διάγνωση σφαλμάτων

Ενδέχεται να εμφανιστούν τα ακόλουθα μηνύματα σφάλματος. Εάν το σφάλμα εμφανίζεται επανειλημμένα, τα μέτρα που παρατίθενται παρακάτω μπορούν να δώσουν λύση. Εάν αυτά δεν οδηγήσουν σε επιτυχία, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή και, εάν είναι απαραίτητο, με τον κατασκευαστή του λογισμικού.

Μήνυμα σφάλματος	Μέτρηση/s	Τύποι συσκευών που επηρεάζονται
"check heart sensor?"	Η οθόνη θέλει να ξεκινήσει ένα πρόγραμμα που απαιτεί τη χρήση αισθητήρα καρδιακών παλμών. Εάν δεν βρεθεί αισθητήρας, εμφανίζεται αυτό το μήνυμα. → Ελέγξτε τον αισθητήρα παλμών.	Όλες οι συσκευές της σειράς motion cardio 900
"FBB:Incomplete frame"	Σφάλμα FBB (Fly-By-Bluetooth®): όταν το τέλος ενός προς μετάδοση μηνύματος έχει φτάσει αλλά δεν έχει ολοκληρωθεί ακόμα. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού ή της συσκευής.	Όλες οι συσκευές της σειράς motion cardio 900 → συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"FBB:Bad packet type"	Σφάλμα FBB: άγνωστος τύπος μηνύματος στάλθηκε από το λογισμικό του υπολογιστή. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού ή της συσκευής.	Όλες οι συσκευές της σειράς motion cardio 900 → συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"FBB:Bad block check"	Σφάλμα FBB- ο έλεγχος μπλοκ (παραγόμενο άθροισμα ελέγχου) δεν ταιριάζει με τον αναμενόμενο έλεγχο μπλοκ. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού ή της συσκευής.	Όλες οι συσκευές της σειράς motion cardio 900 → συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"FFB:Missing ETX"	Σφάλμα FBB- το τέλος του μηνύματος δεν αντιστοιχεί στον χαρακτήρα "Τέλος μηνύματος". → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού ή της συσκευής.	Όλες οι συσκευές της σειράς 900 motion cardio → συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"FBB:Parser failed"	Σφάλμα FBB- το μήνυμα από τον υπολογιστή δεν αντιστοιχεί σε καθορισμένη μορφή μηνύματος. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού ή της συσκευής.	Όλες οι συσκευές της σειράς 900 motion cardio → συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"FBB:UID mismatch"	Σφάλμα FBB- το αναγνωριστικό χρήστη που αποστέλλεται στο μήνυμα σύνδεσης δεν ταιριάζει με το αναγνωριστικό χρήστη από το μήνυμα προγράμματος. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού ή της συσκευής.	Όλες οι συσκευές της σειράς 900 motion cardio → συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"Program not allowed"	Σφάλμα FBB- το λογισμικό έστειλε ένα πρόγραμμα που δεν είναι ενεργοποιημένο στη συσκευή. → Επιλέξτε ένα διαφορετικό πρόγραμμα στον υπολογιστή ή Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής για να το αγοράσετε.	Όλες οι συσκευές της σειράς 900 motion cardio → συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"FBB:Missing input: ##"	Σφάλμα FBB, η παράμετρος ## λείπει από το μήνυμα του προγράμματος, αλλά απαιτείται (το πρόγραμμα δεν έχει ξεκινήσει). → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού ή της συσκευής.	Όλες οι συσκευές της σειράς 900 motion cardio → συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"Par ## out of range: ###<###<###<###"	Μια απαιτούμενη παράμετρος ρύθμισης στάλθηκε στη συσκευή από το λογισμικό Η/Υ εκτός του επιτρεπόμενου εύρους.	Όλες οι συσκευές της σειράς motion cardio 900

	→ Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού.	→ συμβαίνει μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος
"Profile> 50 steps"	Μήνυμα σφάλματος εάν πρόκειται να αναπαραχθεί ένα προφίλ με πάρα πολλά βήματα. → Μειώστε τον αριθμό των διαλειμματικών βημάτων στο πρόγραμμα PC (μόνο για διαλειμματικό πρόγραμμα) ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του λογισμικού ή της συσκευής.	Όλες οι συσκευές της σειράς 900 motion cardio → εμφανίζεται μόνο με την ενσωμάτωση του συστήματος και το επιλεγμένο πρόγραμμα διαστήματος
"Infocode: ### (μερικές φορές με πρόσθετο κείμενο)	Εμφανίζεται ο αριθμός σφάλματος της μονάδας ελέγχου κινητήρα MCU6. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής.	h/p/Cosmos διάδρομος
"Sprintex Err: A##:###"	Εμφανίζεται ο αριθμός σφάλματος του ελεγκτή Sprintex. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής.	Διάδρομος Sprintex
"Sprintex Err: \$-\$"	Εμφανίζεται ο αριθμός σφάλματος του ελεγκτή Sprintex. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής.	Διάδρομος Sprintex
"Sprintex Err: no reply"	Η οθόνη δεν λαμβάνει καμία απάντηση από τον ελεγκτή Sprintex. → Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της συσκευής.	Διάδρομος Sprintex

Οδηγίες για την ανίχνευση κατάστασης σφάλματος (σφάλμα)

Εάν προκύψουν σφάλματα στις συσκευές που δεν μπορείτε να κατηγοριοποιήσετε, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την emotion fitness GmbH & Co KG. Για κάθε μήνυμα σφάλματος θα πρέπει να έχετε έτοιμο τον αριθμό σειράς και τον τύπο μοντέλου της ελαττωματικής συσκευής, καθώς αυτό μπορεί να είναι σημαντικό για να μπορέσουμε να κάνουμε τη σωστή διάγνωση και, κυρίως, να σας προμηθεύσουμε τα κατάλληλα ανταλλακτικά!

Οδηγίες συντήρησης για τον χειριστή

Ιδανικά, επιθεωρείτε οπτικά τη συσκευή πριν από κάθε χρήση, αλλά τουλάχιστον καθημερινά, και δώστε ιδιαίτερη προσοχή σε ελαττωματικά μέρη, χαλαρές συνδέσεις και άτυπους θορύβους.

Οι ακόλουθοι έλεγχοι πρέπει να διενεργούνται τουλάχιστον κάθε 6 μήνες:

- Ελέγξτε οπτικά όλες τις ορατές συνδέσεις και τις ραφές συγκόλλησης.
- Καθαρίστε καλά τη συσκευή.
- Ελέγξτε όλες τις βιδωτές συνδέσεις για στεγανότητα.
- Ελέγξτε την ακεραιότητα και την αντοχή των πεντάλ.

Σε γενικές γραμμές:

- Καθαρίζετε τακτικά τα πλαστικά μέρη της επένδυσης και του πλαισίου, όπως απαιτείται, με ένα υγρό πανί και ήπιο σαπούνι και, στη συνέχεια, σκουπίζετε ξανά.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση φιαλών ψεκασμού με καθαριστικά- έχει αποδειχθεί ότι οι συσκευές δεν στεγνώνουν ποτέ σε δυσπρόσιτα σημεία. Η προσβολή από σκουριά δεν μπορεί να αποκλειστεί με αυτή τη διαδικασία.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρό στο περίβλημα της οθόνης.
- Καθαρίζετε την οθόνη μόνο με τα συνιστώμενα καθαριστικά οθόνης (<https://www.schupp.shop/therapie-praxisbedarf/praxisbedarf/reinigung-hygiene/displayreiniger?number=3912>)
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα ευαίσθητα απολυμαντικά μαντηλάκια mikrozid® sensitive wipes (<http://www.schuelke.com/>) για κάθε απαραίτητη απολύμανση των συσκευών.
- Η οθόνη μπορεί να υποδεικνύει ότι η τάση του πυκνωτή είναι πολύ χαμηλή, οπότε δεν μπορεί να διασφαλιστεί ότι η συσκευή θα λειτουργήσει χωρίς ρεύμα πέδησης. Μπορείτε να επαναφορτίσετε τον πυκνωτή κάνοντας πετάλι με μεγαλύτερο φορτίο ή χρησιμοποιώντας μια μονάδα τροφοδοσίας που έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή της συσκευής.
- Ελέγξτε ότι οι στερεώσεις του περιβλήματος είναι σφιχτές.
- Συνιστούμε έναν τακτικό οπτικό έλεγχο όλων των εξαρτημάτων της συσκευής, ιδίως των βιδών, των ραφών συγκόλλησης και άλλων συνδέσμων.
- Ελέγξτε ότι τα πόδια της συσκευής είναι καλά τοποθετημένα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά - επικοινωνήστε μαζί μας γι' αυτό.

Συντήρηση από εξουσιοδοτημένο ειδικό

Σε περίπτωση προβλημάτων της συσκευής που δεν μπορείτε εύκολα να επιλύσετε μόνοι σας, επικοινωνείτε πάντα με το κέντρο εξυπηρέτησης fitness emotion. Η εξουσιοδοτημένη ομάδα σέρβις θα σας βοηθήσει γρήγορα και με επάρκεια ή θα σας δώσει οδηγίες.

Βαθμονόμηση/συντήρηση

Δεν προβλέπεται από το νόμο MTK για τον χειριστή ελλειπτικών μηχανημάτων και μηχανημάτων αναρρίχησης σε σκάλες (σταυρός και σκάλα). Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το βάρος του σώματος αυτών των συσκευών επηρεάζει την προκύπτουσα ισχύ. Η emotion fitness GmbH & Co. KG προσφέρει τη δυνατότητα βαθμονόμησης της ισχύος πέδησης κατόπιν αιτήματος.

Επιπλέον, συνιστούμε να **συντηρούνται** και να ελέγχονται τα εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια από εξουσιοδοτημένους υπαλλήλους/συνεργάτες **κάθε 12 μήνες**.

Το τμήμα αυτό αναφέρεται στη νομική κατάσταση στη Γερμανία. Παρακαλούμε ελέγξτε την ισχύουσα νομοθεσία για τη λειτουργία των ιατροτεχνολογικών προϊόντων στη χώρα σας.

Οι συσκευές με την κατάληξη "med" είναι σύμφωνες με την οδηγία EU 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Ως εκ τούτου, φέρουν τη σήμανση CE και τον αριθμό του κοινοποιημένου οργανισμού.

Ο διανομέας/χειριστής είναι υπεύθυνος για τη διενέργεια της συντήρησης, του σέρβις και της βαθμονόμησης, καθώς και για ενδεχόμενες επιθεωρήσεις σύμφωνα με τους ισχύοντες περιφερειακούς νόμους και κανονισμούς στον τόπο τοποθέτησης των συσκευών!

Περαιτέρω πληροφορίες μπορείτε επίσης να λάβετε από τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

6. Τεχνικά στοιχεία*

Τύπος συσκευής	Διαστάσεις (L/W/H)	Βάρος	μέγιστο βάρος χρήστη	Ασφαλής φόρτος εργασίας
motion stair 900 motion stair 900 med	102 cm x 73 cm x 160 cm	79 κιλά	150 κιλά	229kg

Σύστημα αντίστασης: Κύριο ανεξάρτητο σύστημα πέδησης

Εύρος ισχύος: 4-27m/min. Ρυθμός βύθισης

Ελεύθερος τροχός: διαθέσιμος

Πληρούνται οι ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ:

2001/95/EK Γενική οδηγία για την ασφάλεια των προϊόντων

EU 2017/745 Οδηγία για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα Κλάση IIa (πληρούται μόνο για συσκευές με την κατάληξη med)

2014/30/EE Οδηγία EMC

Χρησιμοποιήθηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:

DIN EN ISO 20957-1 Κατηγορία ακρίβειας A, κατηγορία χρήσης S- DIN EN ISO 20957-5,

DIN EN 60601-1:2013; DIN EN 60601-1-2

* Οι τιμές ενδέχεται να διαφέρουν λόγω τροποποιήσεων και επιλογών της συσκευής.

Με την επιφύλαξη τεχνικών και οπτικών αλλαγών και σφαλμάτων εκτύπωσης.

7. Διάθεση αποβλήτων

Με τη σύναψη της σύμβασης αγοράς, συμφωνείται ότι οι επιχειρηματικοί πελάτες είναι υπεύθυνοι για τη διάθεση των της οδηγίας 2012/19/EE για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού οι ίδιοι.

8. Εγγύηση

Αυτό βασίζεται στη νόμιμη εγγύηση.

Ως διανομέας αυτού του προϊόντος, η emotion fitness GmbH & Co. KG παρέχει δωρεάν σέρβις για 12 μήνες σε ανταλλακτικά και εργασία για επαγγελματίες χρήστες, εφόσον μπορεί να αποδειχθεί η σωστή χρήση και φροντίδα που καθορίζεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Για επιπλέον 12 μήνες, η emotion fitness GmbH & Co. KG αντικαθιστά δωρεάν τα ανταλλακτικά.

Η αξίωση εγγύησης λήγει εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Μόλις προκύψει αξίωση εγγύησης, θα πρέπει να ενημερώσετε αμέσως την emotion fitness GmbH & Co KG εγγράφως ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου. Ο ιδιοκτήτης της συσκευής πρέπει να παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό σειράς της συσκευής, τον χρόνο αγοράς, μια λεπτομερή περιγραφή της βλάβης και την πηγή προμήθειας.

Η emotion fitness GmbH & Co. KG θα οργανώσει μια υπηρεσία, αλλά διατηρεί το δικαίωμα να αποφασίσει για το είδος της υπηρεσίας.

Είναι δυνατές οι ακόλουθες διαδικασίες:

1. το σέρβις πραγματοποιείται επιτόπου από το τμήμα σέρβις μας.
2. Θα σας στείλουμε το απαιτούμενο ανταλλακτικό.
3. θα σας στείλουμε μια συσκευή αντικατάστασης.

Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να μας επιστραφούν αμέσως από τον πελάτη. Σε αντίθετη περίπτωση, τα ανταλλακτικά που παραδόθηκαν θα τιμολογηθούν.

Εάν τα αίτια βρίσκονται εκτός του πεδίου εφαρμογής της εγγύησης, η emotion fitness GmbH & Co. KG διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει όλα τα έξοδα επισκευής.

Ορισμένα φθαρμένα εξαρτήματα δεν καλύπτονται από την εγγύηση. Πρόκειται ιδίως για τη σέλα, τους στροφάλους και το εξάρτημα του στροφάλου, τα πεντάλ, τις θηλιές πεντάλ, τα υφάσματα ταπετσαρίας και τη λαστιχένια λαβή στο τιμόνι.

Τα συστήματα **POLAR** Pulse καλύπτονται από τη νόμιμη εγγύηση.

Οι παρούσες διατάξεις περί εγγύησης δεν επηρεάζουν σε καμία περίπτωση τις γενικές νόμιμες αξιώσεις.

Μπορείτε να δείτε και να κατεβάσετε την τρέχουσα έκδοση των Γενικών Όρων και Προϋποθέσεων Παράδοσης από την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση www.emotion-fitness.de.

CE 0633

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη σας!

emotion
FITNESS

Κατασκευαστής
emotion fitness GmbH & Co KG
Trippstadter Str. 68
67691 Hochspeyer, Γερμανία
Τηλ +49 (0) 6305-71499-0
Φαξ +49 (0) 6305-71499-111

Διαδίκτυο: www.emotion-fitness.de

E-mail: info@emotion-fitness.de

Κατασκευαστής EUDAMED SRN: DE-MF-000016584

